



Aggiunta v.2 alla convenzione sulle prestazioni

In virtù dell'articolo 51 capoverso 1 della legge federale del 20 dicembre 1957¹ sulle ferrovie (Lferr),

l'Ufficio federale dei trasporti (UFT), CH-3003 Berna,

e

il gestore dell'infrastruttura Ferrovie Luganesi SA di seguito FLP SA

stipulano:

Aggiunta v.2 alla convenzione sulle prestazioni del 01.03.2021 tra la Confederazione Svizzera e il gestore dell'infrastruttura FLP SA per gli anni 2021–2024

¹ RS 742.101

Preambolo

¹ La convenzione sulle prestazioni del settore Infrastruttura 2021–2024 del 01.03.2021 (di seguito «CP 2021–2024») stabilisce le prestazioni e gli obiettivi elaborati congiuntamente dalla Confederazione, rappresentata dall'UFT e dal gestore dell'infrastruttura FLP SA (di seguito «impresa») per gli anni 2021–2024.

² La Confederazione concede all'impresa, per gli anni 2021–2024, le indennità d'esercizio e i contributi d'investimento fissati all'articolo 2 dell'aggiunta n.1 del 08.12.2021 alla CP 2021–2024.

³ I dati rilevanti della CP 2021–2024 sono registrati nell'applicazione web WDI (Web Dati dell'infrastruttura). Le indennità d'esercizio e i contributi d'investimento sono fissati fino alla cifra delle unità secondo l'articolo 2 dell'aggiunta n.1 del 08.12.2021 alla CP 2021–2024. I contributi d'investimento della Confederazione sono versati in base al piano di pagamento accettato dell'impresa.

⁴ L'impresa ha inoltrato nella WDI, in data 04.12.2023, una domanda di aggiunta per la copertura di costi supplementari dovuti all'aumento dell'energia di trazione nonché alla manutenzione straordinaria dei suoi impianti.

⁵ Con la presente aggiunta sono versate indennità, mediante un contributo d'esercizio supplementare per coprire i costi supplementari secondo il capoverso 4 del Preambolo.

⁶ Con la presente aggiunta viene corretta al ribasso l'indennità d'esercizio supplementare versata nel 2020 e nel 2021 a seguito della crisi Covid-19.

Art. 1 Modifiche

¹ Con la presente aggiunta è modificata la tabella di cui all'articolo 2 dell'aggiunta n.1 del 08.12.2021 alla CP 2021–2024. I nuovi importi sono elencati all'articolo 2 della presente aggiunta.

Art. 2 Limite finanziario per l'infrastruttura dell'impresa

¹ Limite finanziario: con la presente aggiunta la Confederazione s'impegna a versare i seguenti contributi.

CP 2021–2024	2021	2022	2023	2024	Totale
Indennità d'esercizio	1'413'889.00	1'200'379.00	1'772'440.00	1'161'666.00	5'548'374.00
Contributi d'investimento*	2'491'464.00	500'000.00	7'044'428.00	2'697'270.00	12'733'162.00
Totale Confederazione	3'905'353.00	1'700'379.00	8'816'868.00	3'858'936.00	18'281'536.00
Opzioni	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

* I contributi d'investimento della Confederazione sono versati sulla base dei piani di pagamento della FLP SA accettati nella WDI.

² Il versamento delle indennità e dei contributi avviene con riserva della decisione annuale dell'Assemblea federale in merito ai prelievi dal Fondo per l'infrastruttura ferroviaria.

Art. 3 Allegato

I dati e gli annessi registrati nella WDI, e in particolare la dichiarazione firmata in merito al piano a medio termine, sono parte costitutiva della presente convenzione.

Art. 4 Distribuzione

¹ La presente aggiunta è redatta in un unico esemplare originale, conservato dall'UFT.

² Ogni contraente ne riceve una copia elettronica (allegato incluso).

Ufficio federale dei trasporti

.....
Dott. P. Füglistaler
Direttore

.....
Martin von Känel
Capo Divisione

3003 Berna,

Ferrovie Luganesi SA (FLP)

.....
Ing. Roberto Citterio
Presidente del Consiglio di amministrazione

.....
Ing. Roberto Ferroni
Direttore

Lugano,